

telefono
fax
e-mail

Viale Stefano Franscini 30a
091 814 13 00
091 814 13 09
decs-dc@ti.ch

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport

Funzionario
incaricato

**Divisione della cultura e degli studi universitari
6501 Bellinzona**

telefono
e-mail

Pro Helvetia
Schweizer Kulturstiftung
Martha Monstein
Hirschengraben 22
8024 Zürich

Bellinzona

15 giugno 2007



Ns. riferimento

Vs. riferimento

SI/cf

Gentile signora Monstein,

ricevo in copia dal signor Foletti per informazione la vostra decisione negativa riguardo il progetto "Cirkus Giroldon" per la tournée russa organizzata dal Tschechischen Zentrums di Mosca.

Nel merito mi permetto di valorizzare alcuni aspetti dell'attività di questa piccola ma solida compagnia che opera in un contesto particolare, quello del "clown eccentrico" d'inizio secolo (riscoperto con la collaborazione del prestigioso coreografo e regista Joseph Fuska) contestualmente marginale rispetto al grande movimento teatrale classico, di prosa o di nuova drammaturgia, ma che presenta, ad un più attento esame, riferimenti precisi alla tradizione della commedia dell'arte e dell'arte drammatica ricorrendo ad elementi narrativi sicuri che legano questi diversi approcci artistici nel tessuto di un unico ed originale spettacolo.

Questa fantastica convivenza si realizza grazie alle qualità artistiche e all'esperienza dei due componenti della compagnia ed al loro percorso formativo professionale di rilievo svolto in istituti d'arte e accademie riconosciuti. Niente di improvvisato dunque.

Il Cantone Ticino, per il tramite del Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport, sussidia regolarmente dal 1987 questa realtà. Il contributo è riconosciuto a sostegno della realizzazione di Nuove produzioni, a sostegno dell'attività generale e a sostegno degli spettacoli dati in Ticino (almeno 40 l'anno). Indirettamente il contributo cantonale sostiene pure le tournée fuori cantone e cioè in Svizzera e all'estero della compagnia.

Considerata la limitatezza dei fondi a disposizione è chiaro che l'intervento aggiuntivo di Pro Helvetia a sostegno della circolazione degli spettacoli fuori Cantone è molto importante.

E a questo proposito rimando all'allegato (non esaustivo di tutte le mete raggiunte dal "Giroldon") che indica alcuni festival rinomati che hanno voluto la presenza di questa compagnia.

Gentile signora Monstein, spero che gli elementi nuovi presentati in questo scritto abbiano chiarito il profilo ed il valore professionale della compagnia.

Voglia gradire i miei più cordiali saluti

Stefania Isola

Copia a: Sandro Rusconi, direttore
Commissione culturale cantonale
Commissione per il sostegno alle attività teatrali